

# C U E S T I O N A R I O D A S H

#### **INSTRUCCIONES:**

Este cuestionario le pregunta sobre sus síntomas así como su capacidad para realizar ciertas actividades o tareas. Por favor conteste cada pregunta basándose en su condición o capacidad durante la última semana. Para ello marque un círculo en el número apropiado. Si usted no tuvo la oportunidad de realizar alguna de las actividades durante la última semana, por favor intente aproximarse a la respuesta que considere que sea la más exacta. No importa que mano o brazo use para realizar la actividad; por favor conteste basándose en su habilidad o capacidad y como puede llevar a cabo dicha tarea o actividad.

Por favor, puntúe su habilidad o capacidad para realizar las siguientes actividades durante la última semana. Para ello marque con un círculo el número apropiado para cada respuesta.

1	L Abrir un	hote	de crista	l nuovo
ı	i. Abrir un	noie (	ie crisia	rnuevo

- 1. Ninguna dificultad
- 2. Poca dificultad
- 3. Dificultad moderada
- 4. Mucha dificultad
- 5. Incapaz

#### 2. Escribir.

- 1. Ninguna dificultad
- 2. Poca dificultad
- 3. Dificultad moderada
- 4. Mucha dificultad
- 5. Incapaz

#### 3. Preparar la comida.

- 1. Ninguna dificultad
- 2. Poca dificultad
- 3. Dificultad moderada
- 4. Mucha dificultad
- 5. Incapaz



1. Ninguna dificultad

4. Girar la llave para abrir la puerta o encender el coche.

2. Poca dificultad	
3. Dificultad moderada	
4. Mucha dificultad	
5. Incapaz	
5. Empujar y abrir una puerta pesada.	
1. Ninguna dificultad	
2. Poca dificultad	
3. Dificultad moderada	
4. Mucha dificultad	
5. Incapaz	
6. Colocar un objeto en estanterías situadas por encima de su cabeza.	
1. Ninguna dificultad	
2. Poca dificultad	
3. Dificultad moderada	
4. Mucha dificultad	
5. Incapaz	
7. Realizar tareas duras de la casa como fregar el piso, limpiar paredes y cristales, etc.	
1. Ninguna dificultad	
2. Poca dificultad	
3. Dificultad moderada	
4. Mucha dificultad	
5. Incapaz	



8. Arreglar el jardín o realizar trabajos en el campo.

	1. Ninguna dificultad
	2. Poca dificultad
	3. Dificultad moderada
	4. Mucha dificultad
	5. Incapaz
9.	Hacer las camas.
	1. Ninguna dificultad
	2. Poca dificultad
	3. Dificultad moderada
	4. Mucha dificultad
	5. Incapaz
10	. Cargar una bolsa del supermercado o llevar un maletín.
	1. Ninguna dificultad
	2. Poca dificultad
	3. Dificultad moderada
	4. Mucha dificultad
	5. Incapaz
11	. Cargar un objeto pesado (más de 5 kg).
	1. Ninguna dificultad
	2. Poca dificultad
	3. Dificultad moderada
	Dificultad moderada Mucha dificultad



1	12	Cambiar una	hombilla en	el techo
		Cambiai una	DOMINING EN	ei ieciio.

- 1. Ninguna dificultad
- 2. Poca dificultad
- 3. Dificultad moderada
- 4. Mucha dificultad
- 5. Incapaz

### 13. Lavarse y secarse el pelo.

- 1. Ninguna dificultad
- 2. Poca dificultad
- 3. Dificultad moderada
- 4. Mucha dificultad
- 5. Incapaz

## 14. Lavarse la espalda.

- 1. Ninguna dificultad
- 2. Poca dificultad
- 3. Dificultad moderada
- 4. Mucha dificultad
- 5. Incapaz

#### 15. Ponerse un jersey o un suéter.

- 1. Ninguna dificultad
- 2. Poca dificultad
- 3. Dificultad moderada
- 4. Mucha dificultad
- 5. Incapaz



16. Usar un cuchillo para cortar alimentos.

1. Ninguna dificultad

3. Dificultad moderada

2. Poca dificultad

4. Mucha dificultad
5. Incapaz
17. Actividades de entretenimiento que requieren poco esfuerzo como hacer punto, coser, jugar a las cartas o al dominó.
1. Ninguna dificultad
2. Poca dificultad
3. Dificultad moderada
4. Mucha dificultad
5. Incapaz
18. Actividades que requieren algo de esfuerzo para su brazo, hombro o mano, como usar un martillo, jugar al golf, al tenis o a la petanca.
1. Ninguna dificultad
2. Poca dificultad
3. Dificultad moderada
4. Mucha dificultad
5. Incapaz
19. Actividades que requieren que su brazo se mueva libremente como nadar.
1. Ninguna dificultad
2. Poca dificultad
3. Dificultad moderada
4. Mucha dificultad
5. Incapaz



$\sim$	$\sim$		$\overline{}$			- 1			•	
_		). (	( .	$\sim$	n	М	11	$\sim$	ır	
_	v	•	$\overline{}$	v	ш	u	U	C	ш	•

- 1. Ninguna dificultad
- 2. Poca dificultad
- 3. Dificultad moderada
- 4. Mucha dificultad
- 5. Incapaz
- 21. Actividad sexual.
  - 1. Ninguna dificultad
  - 2. Poca dificultad
  - 3. Dificultad moderada
  - 4. Mucha dificultad
  - 5. Incapaz
- 22. ¿Durante la última semana, sus problemas de hombro, brazo o mano han interferido con su actividad social habitual con la familia, sus amigos o compañeros de trabajo?
  - 1. No. Para nada
  - 2. Poco
  - 3. Regular
  - 4. Bastante limitado
  - 5. Imposible de realizar
- 23. ¿Durante la última semana ha atenido usted dificultad para realizar su trabajo u otras actividades diarias debido a problemas en su hombro, brazo o mano?
  - 1. No. Para nada
  - 2. Poco
  - 3. Regular
  - 4. Bastante limitado
  - 5. Imposible de realizar



Por favor ponga puntuación a la gravedad o severidad de los siguientes síntomas.

24.	Dolor en el hombro, brazo o mano.
	1. Ninguno
	2. Leve
	3. Moderado
	4. Grave
	5. Muy grave
25.	Dolor del hombro, el brazo o la mano cuando realiza cualquier actividad específica:
	1. Ninguno
	2. Leve
	3. Moderado
	4. Grave
	5. Muy grave
26.	Sensación de calambres, hormigueos o de electricidad en el hombro, brazo o mano.
	1. Ninguno
	2. Leve
	3. Moderado
	4. Grave
	5. Muy grave
27.	Debilidad o falta de fuerzo en el hombro, brazo o la mano.
	1. Ninguno
	2. Leve
	3. Moderado
	4. Grave
	5. Muy grave



28.	Rigidez o falta de movilidad en el hombro, el brazo o la mano.
	1. Ninguno
	2. Leve
	3. Moderado
	4. Grave
	5. Muy grave
29.	¿Durante la última semana, ha tenido dificultad para dormir debido a dolor en el hombro, brazo o mano?
	1. Ninguno
	2. Leve
	3. Moderado
	4. Grave
	5. Muy grave
30.	"Me siento con menos capacidad, confianza y útil debido a mi problema con el hombro, brazo o mano.
	1. Completamente falso
	2. Falso
	3. No lo se
	4. Cierto
	5. Completamente cierto

**MÓDULO DE TRABAJO** (Opcional)

Yo no trabajo (usted puede pasar por alto esta sección).

Marque con un círculo el número que describa mejor su capacidad física en la semana pasada:



¿Tuvo usted alguna dificultad para usar su técnica habitual de trabajo?

- 1. Ninguna dificultad
- 2. Poca dificultad
- 3. Dificultad moderada
- 4. Mucha dificultad
- 5. Imposible

¿Tuvo usted alguna dificultad para hacer su trabajo habitual debido al dolor del hombro, brazo o mano?

- 1. Ninguna dificultad
- 2. Poca dificultad
- 3. Dificultad moderada
- 4. Mucha dificultad
- 5. Imposible

¿Tuvo usted alguna dificultad para realizar su trabajo tan bien como le gustaría?

- 1. Ninguna dificultad
- 2. Poca dificultad
- 3. Dificultad moderada
- 4. Mucha dificultad
- 5. Imposible

¿Tuvo usted alguna dificultad para emplear la cantidad habitual de tiempo en su trabajo?

- 1. Ninguna dificultad
- 2. Poca dificultad
- 3. Dificultad moderada
- 4. Mucha dificultad
- 5. Imposible



## **ACTIVIDADES ESPECIALES DEPORTES/MÚSICOS (Opcional)**

Las preguntas siguientes hacen referencia al impacto que tiene su problema en el brazo, hombro o mano para tocar su instrumento musical, practicar su deporte o ambos. Si usted practica más de un deporte o toca más de un instrumento (o hace ambas cosas), por favor conteste con respecto a la actividad que sea más importante para usted. Por favor, indique el deporte o instrumento que sea más importante para usted

Marque con un círculo el número que describa mejor su capacidad física en la semana pasada.

¿Tuvo alguna dificultad para usar su técnica habitual al tocar su instrumento o practicar su deporte?

- 1. Ninguna dificultad
- 2. Poca dificultad
- 3. Dificultad moderada
- 4. Mucha dificultad
- 5. Imposible

¿Tuvo alguna dificultad para tocar su instrumento habitual o practicar su deporte debido a dolor en el brazo, hombro o mano?

- 1. Ninguna dificultad
- 2. Poca dificultad
- 3. Dificultad moderada
- 4. Mucha dificultad
- 5. Imposible

¿Tuvo alguna dificultad para tocar su instrumento o practicar su deporte tan bien como le gustaría?

- 1. Ninguna dificultad
- 2. Poca dificultad
- 3. Dificultad moderada
- 4. Mucha dificultad
- 5. Imposible





¿Tuvo alguna dificultad para emplear la cantidad de tiempo habitual en tocar su instrumento o practicar su deporte?

- 1. Ninguna dificultad
- 2. Poca dificultad
- 3. Dificultad moderada
- 4. Mucha dificultad
- 5. Imposible